

# ***Treaty Series***

---

***Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations***

---

# ***Recueil des Traités***

---

***Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

Copyright © United Nations 1999  
All rights reserved  
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 1999  
Tous droits réservés  
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique



## ***Treaty Series***

---

***Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations***

---

**VOLUME 1890**

---

## ***Recueil des Traités***

---

***Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies**

**New York, 1999**

***Treaties and international agreements  
registered or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations***

---

|                    |             |                                             |
|--------------------|-------------|---------------------------------------------|
| <b>VOLUME 1890</b> | <b>1995</b> | <b>I. Nos. 32182-32192<br/>II. No. 1137</b> |
|--------------------|-------------|---------------------------------------------|

---

**TABLE OF CONTENTS**

---

**I**

*Treaties and international agreements  
registered from 1 October 1995 to 13 October 1995*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>Page</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 32182. United Nations (United Nations Development Programme) and Marshall Islands:</b>                                                                                                                                                                                           |             |
| Basic Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Marshall Islands. Signed at Majuro on 14 January 1994.....                                                                                                                   | 3           |
| <b>No. 32183. United Nations and Hungary:</b>                                                                                                                                                                                                                                           |             |
| Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the Sixth Seminar on Control Technology for Emissions from Stationary Sources, to be held in Budapest from 14 to 17 October 1996 (with annex). Geneva, 26 April 1995, and Budapest, 4 October 1995..... | 25          |
| <b>No. 32184. Spain and Colombia:</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |             |
| General Treaty on cooperation and friendship (with protocol on technical, scientific and technological cooperation; protocol on educational and cultural cooperation; and economic agreement). Signed at Madrid on 29 October 1992.....                                                 | 27          |
| <b>No. 32185. Spain and Lithuania:</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |             |
| Agreement on international road transport. Signed at Vilnius on 6 July 1994.....                                                                                                                                                                                                        | 79          |
| <b>No. 32186. Spain and Holy See:</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |             |
| Agreement on matters of common interest in the Holy Land (with annex). Signed at Madrid on 21 December 1994.....                                                                                                                                                                        | 129         |

***Traités et accords internationaux  
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**VOLUME 1890**

**1995**

**I. N<sup>os</sup> 32182-32192**

**II. N<sup>o</sup> 1137**

**TABLE DES MATIÈRES**

**I**

*Traités et accords internationaux  
enregistrés du 1<sup>er</sup> octobre 1995 au 13 octobre 1995*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <i>Pages</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N<sup>o</sup> 32182. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Îles marshall :</b>                                                                                                                                                                          |              |
| Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement marshallais. Signé à Majuro le 14 janvier 1994 .....                                                                                                                                          | 3            |
| <b>N<sup>o</sup> 32183. Organisation des Nations Unies et Hongrie :</b>                                                                                                                                                                                                                                    |              |
| Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le sixième Séminaire sur la technologie de contrôle pour les émissions des sources stationnaires, devant se tenir à Budapest du 14 au 17 octobre 1996 (avec annexe). Genève, 26 avril 1995, et Budapest, 4 octobre 1995 ..... | 25           |
| <b>N<sup>o</sup> 32184. Espagne et Colombie :</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |              |
| Traité général de coopération et d'amitié (avec protocole de coopération technique, scientifique et technologique; protocole de coopération dans les domaines de l'éducation et de la culture; et accord économique). Signé à Madrid le 29 octobre 1992 .....                                              | 27           |
| <b>N<sup>o</sup> 32185. Espagne et Lituanie :</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |              |
| Accord relatif au transport routier international. Signé à Vilnius le 6 juillet 1994 ...                                                                                                                                                                                                                   | 79           |
| <b>N<sup>o</sup> 32186. Espagne et Saint-Siège :</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |              |
| Accord sur des questions d'intérêt commun en Terre Sainte (avec annexe). Signé à Madrid le 21 décembre 1994.....                                                                                                                                                                                           | 129          |